

Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят второй год

5807-е заседание

Вторник, 18 декабря 2007 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Мантовани	(Италия)
Члены:	Бельгия	г-н Вербеке
	Китай	г-н Ли Цзюньхуа
	Конго	г-н Окио
	Франция	г-н де Ривьер
	Гана	г-н Крисчен
	Индонезия	г-н Наталегава
	Панама	г-н Ариас
	Перу	г-н Перес
	Катар	г-н Т. аль-Ансари
	Российская Федерация	г-н Долгов
	Словакия	г-н Бурьян
	Южная Африка	г-н Сангку
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
	Соединенные Штаты Америки	г-н Халилзад

Повестка дня

Нераспространение

Брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

07-64860 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Нераспространение

Брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На этом заседании мы заслушаем брифинг посла Йохана Вербеке, Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006). Я передаю ему слово.

Г-н Вербеке (Бельгия) (*говорит по-английски*): Это мой четвертый доклад Совету Безопасности за 90-дневный период, который я представляю в соответствии с пунктом 18 резолюции 1737 (2006). Доклад охватывает период с 20 сентября по 18 декабря 2007 года.

В течение отчетного периода Комитет не проводил неофициальных консультаций, однако осуществлял свою работу за пределами зала заседаний. Как члены Совета, вероятно, помнят, пункт 15 резолюции 1737 (2006) касается направляемых соответствующими государствами Комитету уведомлений о намерении произвести или получить платежи, либо разрешить размораживание денежных средств в связи с контрактами, заключенными до включения физических и юридических лиц в списки, содержащиеся в приложениях к резолюциям 1737 (2006) и 1747 (2007), в качестве лиц, активы которых подлежат замораживанию. В течение отчетного периода Комитет получил восемь таких уведомлений.

В пункте 19 резолюции 1737 (2006) Совет Безопасности постановил, что все государства должны представить Комитету в течение 60 дней после принятия резолюции доклад о шагах, предпринятых ими в целях эффективного выполнения положений пунктов 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 и 17 резолюции. В пункте 8 резолюции 1747 (2007) Совет призвал все государства представить Комитету в течение 60 дней после принятия резолюции доклад о шагах, предпринятых ими в целях эффективного выполнения положений пунктов 2, 4, 5, 6 и 7 этой резолюции. За время, прошедшее после моего последнего брифинга, устроенного для Совета, Комитет получил два дополнительных доклада в соответствии с резолюцией 1737 и пять дополнительных объединенных докладов в соответствии с резолюциями 1737 и 1747. Таким образом, общее количество докладов, представленных в соответствии с резолюцией 1737, достигло 87, а общее число докладов, представленных в соответствии с резолюцией 1747, — 71. Все государства, представившие доклады, заверили Комитет в своей приверженности осуществлению положений резолюций 1737 (2006) и 1747 (2007) и выполнению своих обязательств, изложенных в этих резолюциях.

И наконец, Комитет получил от одного государства-члена сообщение от 23 ноября, к которому для сведения Комитета прилагалась копия письма от 21 ноября — которое это государство-член направило Генеральному директору МАГАТЭ, — препровождающего от имени группы стран-ядерных поставщиков перечень предметов, конечных пользователей и агентов по закупкам, в отношении которых эти страны, действуя в своем национальном качестве, отказали в поставках в Иран товаров и технологий, связанных с ядерной областью.

В заключение, г-н Председатель, хотел бы в качестве Председателя Комитета поблагодарить пять выбывающих членов Комитета за их сотрудничество.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Вербеке за его брифинг.

Г-н Халилзад (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты благодарят г-на Вербеке за его доклад о деятельности Комитета по санкциям в отношении Ирана за последнее время. Он безупречно руководит работой Комитета, и мы признательны ему за его службу.

Доклад, охватывающий период в 90 дней, ясно показывает, что Иран не выполняет свои обязательства, возложенные на него Советом Безопасности. Это вопрос исключительной важности для Совета, и мы должны и впредь заниматься этим вопросом до тех пор, пока не будут решены все вопросы относительно ядерной программы Ирана, вызывающие озабоченность.

Как уже трижды заявлял Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-н аль-Барадей с момента принятия в марте резолюции 1747 (2007), Иран не выполняет свои обязательства по приостановке всех видов ядерной деятельности, чувствительной в плане распространения. Хотя достигнут весьма скромный прогресс по плану работы Иран/МАГАТЭ, Иран по-прежнему не сотрудничает в полном объеме и в условиях транспарентности с МАГАТЭ в ходе его расследования.

Иран должен прежде всего безотлагательно приостановить все виды своей ядерной деятельности, чувствительной в плане распространения, что позволит затем провести переговоры в рамках «пять постоянных членов (П5) плюс один», и, во-вторых, сотрудничать с МАГАТЭ в полном объеме в выполнении плана работы.

Соединенные Штаты по-прежнему глубоко обеспокоены невыполнением Ираном свои обязательств. Продолжаются консультации по формуле «пять постоянных членов плюс один» в столицах, и мы надеемся, что новый проект резолюции будет как можно скорее представлен Совету.

В заключение позвольте мне сказать несколько слов о недавнем объявлении Российской Федерации о направлении в Иран обогащенного урана для использования на ядерной электростанции, которая строится в Бушере. В резолюции 1737 (2006), в которой запрещается государствам оказывать помощь Ирану в виде поставок важнейших элементов полного ядерного цикла, делается исключение в плане предоставления Ирану помощи и топлива для таких реакторов на легкой воде, как в Бушере. Как отметил президент Буш, хотя он поддерживает решение России, договоренность России о поставке ядерного топлива на весь период работы в Бушере показывает одну вещь: Иран не нуждается в обогащении урана и других важнейших аспектах ядерного топливного цикла, чтобы иметь доступ к ядерной энергии.

Мы присоединяемся к России и другим членам формулы «пять постоянных членов плюс один», предлагая Ирану — в случае выполнения требований Совета — сотрудничество в разработке гражданской программы ядерной энергии. Это включает в себя международную поддержку в строительстве самых современных реакторов на легкой воде и надежный доступ к ядерному топливу. Если Иран действительно серьезно настроен в отношении использования ядерной энергии для удовлетворения своих энергетических потребностей, наилучший путь к этому — приостановить чувствительные в плане распространения виды ядерной деятельности и принять предложение группы «пять постоянных членов плюс один». Мы ожидаем от Ирана ответа.

Г-н аль-Ансари (Катар) (*говорит по-арабски*): Прежде всего мы хотели бы поблагодарить г-на Вербеке за его брифинг. Катар придает большое значение мирному урегулированию проблемы в связи с иранским ядерным досье, и поэтому мы хотели бы высказать следующие региональные соображения.

Катар заявляет, что мирное решение проблемы в связи с иранским ядерным досье является идеальным решением, как это подтвердил в Дохе Совет сотрудничества арабских государств Залива. Мы подтверждаем полное право государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) на мирное использование ядерной энергии согласно соответствующим положениям Договора. Поэтому мы подтверждаем большое значение придания ДНЯО универсального характера и его осуществления всеми государствами на Ближнем Востоке в отсутствие избирательности и селективности, а также важность укрепления доверия и положений о предотвращении распространения, особенно негласного распространения.

Ознакомившись с докладом МАГАТЭ о ядерной деятельности Ирана, мы позитивно восприняли договоренность от августа 2007 года относительно плана работы для решения остающихся вопросов в отношениях между Ираном и МАГАТЭ, касающихся режима гарантий МАГАТЭ. Мы считаем, что доклад содержит ряд обнадеживающих фактов в связи с осуществлением плана в отношении важных для МАГАТЭ вопросов. Мы призываем Иран продолжать сотрудничать на основании доклада, с тем чтобы дать ответы на все вопросы МАГАТЭ, укрепить доверие и решить остающиеся вопросы, в частности потому, что в докладе выражается согласие с заявлениями МАГАТЭ, согласно которым результаты инспекций и соглашение об инвентаризации соответствуют информации, представленной Ираном и описанной в докладе. Кроме того, МАГАТЭ ожидает ответов от Ирана в отношении остающихся

вопросов. Мы надеемся, что в ближайшем будущем на эти вопросы будут даны ответы.

Наконец, мы призываем все стороны проводить политику сдержанности и спокойствия и не пытаться оказывать влияние на независимый подход МАГАТЭ, с тем чтобы оно могло выполнить свои обязанности.

Председатель (*говорит по-английски*): В заключение я хотел бы поздравить г-на Вербеке и искренне поблагодарить его за брифинг и за эффективное руководство в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006).

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.